

Fonctionnalités de Mozaïk-Portail

وظائف بوابة موزايك

À QUOI SERVENT LES FONCTIONNALITÉS ?

فيما تُستعمل هذه الوظائف؟

Les fonctionnalités ont été créées pour favoriser les échanges d'information entre les parents et le personnel des écoles. Neuf fonctions sont disponibles dans le portail : Agenda, Absences, Devoirs, Résultats, Finances, Dossier, Messages, Ressources et Inscription.

تم إنشاء هذه الوظائف لتعزيز تبادل المعلومات بين أولياء الأمور وموظفي المدرسة. تسع وظائف متاحة في البوابة: التقويم، والغياب، والواجبات المنزلية، والنتائج، والشؤون المالية، والملف، والرسائل، والموارد، والتسجيل.



Il est possible que votre portail ne contienne pas toutes les icônes (les fonctions) et/ou certaines sections présentées dans ce document.

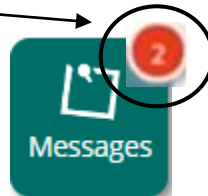
قد لا تحتوي بوابتك الإلكترونية على جميع الرموز (الوظائف) و / أو بعض الأقسام المعروضة في هذا المستند.

Indicateurs d'intérêt (notifications)

مؤشرات الاهتمام (الإخطارات).

Des indicateurs d'intérêt vous informent lorsqu'une nouvelle information est disponible.

تُعلمك مؤشرات الاهتمام بتوفر معلومات جديدة.



Agenda

التقويم



Cliquez sur « Agenda » pour consulter :

- Le calendrier
- Les devoirs et leçons
- Les dates des retenues
- L'horaire imprimable

انقر على "التقويم" لتصفح:
• اليومية
• الواجبات والدروس
• مواعيد الاستقطاعات
• الجدول الزمني القابل للطباعة

CALENDRIER

اليومية

إستخدم الأسمم لتغيير الأسبوع.

جدول الحصص

يشار إلى أيام الإجازة والأيام التربوية.

يتم تقديم الواجبات والدروس أسفل التوقيت. انقر لعرض التفاصيل.

Devoirs et leçons

Français
Devoir - Compréhension de texte
Pour le 5 mai
Finir le travail débuté en classe.....

Qu'est-ce qu'une retenue ?

ما هو الحجز المدرسي؟

Une retenue est une mesure disciplinaire parmi d'autres qui s'applique lors de manquement(s) au code de vie de l'école (acte répréhensible, travaux scolaires non réalisés, absences non-motivées, retards répétitifs, oubli de matériel, etc.). Lors d'une retenue, un travail est demandé à l'élève. Les retenues peuvent avoir lieu, avant ou après l'école, sur l'heure du dîner ou lors des journées pédagogiques.

الحجز المدرسي هو أحد الإجراءات التأديبية من بين أمور أخرى تنطبق على خرق قواعد السلوك بالمدرسة (المخالفات، العمل المدرسي غير المنجز، الغياب غير المبرر، التأخير المتكرر، نسيان الأدوات المدرسية، إلخ). أثناء الحجز المدرسي، يُطلب من التلميذ إنجاز واجب مدرسي. يمكن إجراء الحجز المدرسي قبل المدرسة أو بعدها، في وقت الغداء أو في الأيام التربوية.

Si votre enfant a une retenue, les informations apparaîtront dans le calendrier, ainsi que le motif, la date, l'heure, la présence de l'élève et des commentaires du/de la surveillant(e).

إذا كان لدى طفلك حجز مدرسي، فستظهر المعلومات في التقويم، إلى جانب السبب والتاريخ والوقت وحضور التلميذ وردود الفعل من المشرف.



La retenue n'est pas la seule mesure disciplinaire appliquée, plusieurs écoles privilégient d'autres actes réparateurs.

الحجز المدرسي ليس الإجراء التأديبي الوحيد المطبق، فالعديد من المدارس تفضل إجراءات علاجية أخرى.

HORAIRE

الجدول الزمني

Pour télécharger et imprimer l'horaire, cliquez sur « Horaire imprimable » dans le bas de la page.

لتنزيل الجدول الزمني وطباعته، انقر على "جدول قابل للطباعة" في أسفل الصفحة.


Agenda

7 février - 13 février 2021

	Dimanche 7	Lundi 8 Jour 6	Mardi 9 Jour 7	Mercredi 10 Jour 8	Jour 9	Jour 10	Vendredi 12 Jour 10	Samedi 13
08:20 - 08:45					Journée pédagogique			
08:50		Histoire Oo/Co	A.T.S. (G4)	Musique (G4)	Anglais (G4)	Math CST (G4)		
09:50		Coaching	Coaching	Coaching	Coaching	Coaching		
10:20 - 11:20		Français (G4)	Edu. physique (G4)	A.T.S. (G4)	Histoire Oo/Co	Math CST (G4)		
11:30 - 12:30		A.T.S. (G4)	Musique (G4)	Math CST (G4)	Français (G4)	Sensibilisation (G4)		
13:40		ECR (G4)	Math CST (G4)	Anglais (G4)	Histoire Oo/Co	A.T.S. (G4)		
14:40		Math CST (G4)	Français (G4)	Histoire Oo/Co	A.T.S. (G4)	Musique (G4)		
15:55 - 17:00								
Devoirs et leçons				App. techno. scienc. CHARTRE				
	Misc / Cl 3.5 - Copie		Français Identification des					

Document téléchargeable

[Horaire imprimable](#)



Absences

الغياب



Cliquez sur « Absences » pour consulter les retards et les absences de votre enfant.

أنقر على "الغياب" لعرض تأخيرات وغياب طفلك.

Historique des absences et retards

سجلّ الغياب والتأخير

Historique des absences

Mardi 26 janvier 2021

Absence

- Science et technologie
Période 1 09:10 - 10:25
- Mathématique
Période 2 10:45 - 12:00
- Éducation physique et à la santé
Période 4 14:55 - 16:10

Motif **Rendez-vous médical exter**

Mardi 1^{er} décembre 2020

Retard

- Science et technologie
Période 4 14:55 - 16:10

Motif **Retard non-motivé**

سيظهر تاريخ الغياب أو التأخير وكذلك الفترة المعنية. إذا بررت الغياب * ، فسيظهر السبب أيضاً.

* تبرير الغياب هو تفسير سبب هذا الغياب.

إذا ظهرت كلمة "غير مبرر" ، يرجى الاتصال بسكرتيرة المدرسة لتبرير الغياب.

Motiver une absence ou un retard

تبرير الغياب أو التأخير

Pour motiver l'absence ou le retard de votre enfant, choisissez le motif en cliquant sur « Choisir un motif » pour faire apparaître le menu déroulant.

لتبرير غياب طفلك أو تأخره، اختر السبب بالنقر على "اختيار السبب" لإظهار القائمة المنسدلة.

The screenshot shows the 'Absences à motiver' form for Friday, February 14, 2020. The subject is 'Français, langue d'enseignement' and the period is 'Période 1 09:15 - 10:30'. There are two main sections: 'Retard' and 'Absence'. The 'Retard' section has a 'Choisir un motif' dropdown menu and an 'Expliquer au besoin' text area. The 'Absence' section has a 'Choisir un motif' dropdown menu and an 'Expliquer au besoin' text area. A 'Soumettre' button is at the bottom. Annotations in green boxes point to the dropdown menus and the 'Soumettre' button.

1. اختر سبب الغياب. إذا لزم الأمر، يمكنك إضافة تفسير.

2. لإتمام العملية، انقر على "إرسال".

Déclarer une absence à venir

الإعلان المسبق عن غياب

Vous pouvez informer l'école d'une absence à venir. Si cette fonctionnalité n'est pas activée à l'école de votre enfant, vous devez les informer en suivant la procédure recommandée (téléphone, courriel, agenda, etc.).

يمكنك إخطار المدرسة بغياب قادم. إذا لم يتم تنشيط هذه الميزة في مدرسة طفلك، فيجب عليك إبلاغهم باتباع الإجراء الموصى به (الهاتف، البريد الإلكتروني، التقويم المدرسي، إلخ).

The screenshot shows the 'Absences prévues' section with a link 'Aviser l'école d'une absence à venir' and a hand cursor icon pointing to it.

Plus bas sur la page, dans la section « Absences prévues », cliquez sur « Aviser l'école d'une absence à venir ».
La page va s'agrandir.

أسفل الصفحة، في قسم "الغياب المخطط له"، انقر على "إخطار المدرسة بغياب قادم".
سوف تتسع الصفحة.

Pour aviser d'une absence :

للإخطار بغياب:

The screenshot shows the 'Aviser l'école d'une absence à venir' form. It has a title 'Aviser l'école d'une absence à venir' with an upward arrow icon. Below the title are two dropdown menus for 'Absence pour le' with options 'jour' and 'mois'. Below these are three more dropdown menus: 'Choisir un type d'absence', 'Choisir un motif', and 'Expliquer au besoin'. A 'Soumettre' button is at the bottom. Annotations in green boxes point to the date dropdowns, the 'Choisir un motif' dropdown, the 'Expliquer au besoin' text area, and the 'Soumettre' button.

1 - أدخل تاريخ الغياب.

2- اختر نوع الغياب.

3- اذكر سبب الغياب وإذا لزم الأمر، أضف تفسيرًا.

4- انقر على "إرسال" للتأكيد.

Devoirs

الواجبات



Cliquez sur « **Devoirs** » pour consulter les devoirs et les leçons de votre enfant.

Si vous ne trouvez pas l'information, validez avec l'enseignant(e) le moyen utilisé pour transmettre les devoirs et leçons (agenda, plateforme Classroom, Teams ou tout autre moyen).

انقر على "الواجب المنزلي" لعرض واجبات ودروس طفلك.

إذا لم تتمكن من العثور على المعلومات، فتأكد مع المعلم عن الوسائل المستخدمة لتسليم الواجبات المنزلية والدروس (التقويم أو منصة الفصل الدراسي الإلكترونية أو " تيمز " أو أي وسيلة أخرى).

Lorsqu'un enseignant ajoute un devoir ou une leçon, vous pouvez voir :

عندما يضيف المعلم مهمة أو درس يمكنك أن ترى:

- le cours

- المادة

- la date pour laquelle il doit être remis

- التاريخ الذي يجب تسليم الواجب فيه

- les détails en cliquant sur « Voir tout ».

- التفاصيل من خلال النقر على "مشاهدة الكل".

The screenshot shows a card titled 'Devoirs et leçons' with a date range '10 mai - 16 mai 2020'. Below the date, the subject 'Anglais' is listed. A green callout box points to the date range with the text: 'من الممكن تغيير الأسبوع بالضغط على الأسهم الزرقاء.' Below the subject, the task is described as 'Étude pour l'examen de la semaine prochaine Pour le 12 mai'. A blue 'Voir tout' button is visible, and a 'Réduire' button is at the bottom.

Résultats

النتائج



Cliquez sur **Résultats** pour visualiser l'ensemble des résultats scolaires de votre enfant :

انقر على النتائج لعرض جميع النتائج المدرسية الخاصة بطفلك:

- Résultats des activités évaluées et travaux
- Résultats ministériels (4e et 6e primaire et 2e, 4e et 5e secondaire)
- Bulletins (année courante et années antérieures)

- نتائج الأنشطة والأشغال المُقيَّمة
- النتائج الوزارية (الرابع والسادس الابتدائي والثاني والرابع والخامس الثانوي)
- بطاقات النقاط (السنة الحالية والسنوات السابقة)

Résultats ministériels

النتائج الوزارية

Les résultats des examens ministériels sont ajoutés par le Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur (MEES). Vous pourrez donc visualiser les résultats de votre enfant en cliquant sur cette section.

يتم إضافة نتائج الامتحانات الوزارية من قبل وزارة التربية والتعليم العالي (MEES). لذلك ستتمكن من عرض نتائج طفلك من خلال النقر على هذا القسم.

Résultats

[Résultats ministériels](#)

[Résultats et travaux](#)

[Bulletins](#)



وتنشر النتائج عادة لمدة أسبوعين في كانون الثاني/يناير وتموز/يوليه وأب/أغسطس.



Résultats et travaux

النتائج والواجبات

Cliquez sur « Résultats et travaux » pour voir les résultats et les travaux de chacune des matières de votre enfant.
انقر على "النتائج والواجبات" لمشاهدة النتائج والواجبات الخاصة بكل مادة يدرسها طفلك.

Tous les cours sont affichés dans cette section. Si un enseignant ajoute un travail ou un résultat, il sera affiché sur la droite.
يتم عرض جميع الدورات في هذا القسم. إذا أضاف المعلم واجباً أو نتيجة، فسيتم عرضها على اليمين.

Pour visualiser le travail ou le résultat, cliquez sur « Travaux » ou « Résultat » de la matière souhaitée.

لعرض الواجب أو النتيجة، انقر على "الواجب" أو "النتيجة" للمادة المُعَيَّنة.

Résultats		
Résultats ministériels	Résultats et travaux	Bulletins
Français, langue d'enseignement	9 travaux	
Mathématique : séquence Sciences naturelles		
Anglais, langue seconde - Programme de base	5 travaux	
Éducation économique Option 5		

Bulletins

بطاقات النقط

Consultez les bulletins de l'année en cours et des années antérieures des écoles fréquentées d'un même Centre de services scolaire en cliquant sur « Bulletins ».

راجع بطاقات النقط للسنة الحالية وللسنوات السابقة الصادرة عن المدارس التابعة لنفس مركز الخدمة المدرسية من خلال النقر على "بطاقات النقط".

Vous pouvez télécharger et imprimer le bulletin en format PDF.

يمكنك تنزيل بطاقة النقط وطباعتها بتنسيق PDF.



* Si votre enfant change de Centre de services scolaire, vous n'aurez plus accès aux bulletins Des années précédentes, il est suggéré de les sauvegarder.

* إذا قام طفلك بتغيير مركز الخدمة المدرسية، فلن يكون بإمكانك الوصول إلى تقارير السنوات السابقة، يُقترح القيام بحفظها.

Des indicateurs d'intérêts (notifications) vous indiquent lorsqu'une nouvelle information est disponible.

تتيح لك مؤشرات الاهتمام (الإخطارات) معرفة متى تتوفر معلومات جديدة.



Le bulletin est affiché à la fin de chaque étape, (une année scolaire comprend 3 étapes, il y a donc 3 bulletins par année scolaire). Normalement les fins d'étapes sont en novembre, février et juin.

يتم عرض بطاقة النقط في نهاية كل مرحلة (السنة الدراسية بها 3 مراحل، لذلك هناك 3 تقارير لكل عام دراسي). عادة ما تكون نهاية المراحل في تشرين الثاني/نوفمبر وشباط/فبراير وحزيران/يونيو.

Bulletins

[Résultats et travaux](#)

[Bulletins](#)



2020 - 2021

[↓ Première communication](#)

Dernière mise à jour: 30 octobre 2020
Format: pdf | Taille: 38 Ko

2019 - 2020

[↓ BI - Bulletin du PÉI](#)

Dernière mise à jour: 12 novembre 2020
Format: pdf | Taille: 100 Ko

[↓ Troisième étape](#)

Dernière mise à jour: 30 juin 2020
Format: pdf | Taille: 63 Ko

[↓ Deuxième étape](#)

Dernière mise à jour: 10 février 2020
Format: pdf | Taille: 77 Ko

[↓ Première étape](#)

Dernière mise à jour: 11 novembre 2019
Format: pdf | Taille: 75 Ko

Finances

الشؤون المالية



Cliquez sur « **finances** » pour consulter :

انقر على "الشؤون المالية" لعرض:

- Les états de compte de l'école
- Les états de compte du service de garde, s'il y a lieu
- Relevés fiscaux des frais de garde (relevé 24)

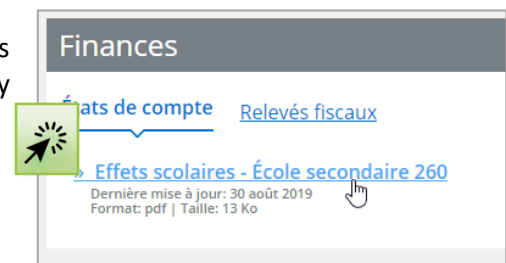
- كشوف حساب المدرسة
- كشوفات حساب خدمة رعاية الطفل إن وجدت
- البيانات الضريبية لمصاريف رعاية الأطفال (قسمة RL-24)

États de compte

كشوفات الحساب

La section « États de compte » regroupe l'état de compte des effets scolaires de votre enfant et l'état de compte du service de garde (s'il y a lieu).

يجمع قسم "كشوفات الحساب" ما بين كشف حساب المستلزمات المدرسية لطفلك وكشف حساب خدمة رعاية الطفل (إن وجدت).



Relevés fiscaux

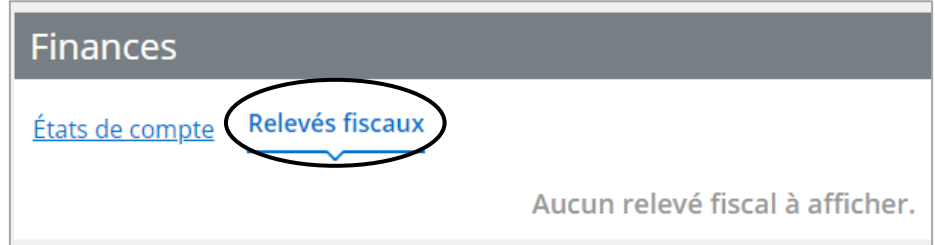
البيانات الضريبية

Pour consulter les relevés fiscaux de l'année scolaire courante, cliquez sur « Relevés fiscaux ».
Ces relevés servent à faire la déclaration de revenus.

لعرض البيانات الضريبية للعام الدراسي الحالي، انقر على "البيانات الضريبية".
تُستخدم هذه البيانات لتقديم إقرار ضريبة الدخل.

Lorsqu'ils sont disponibles, ils sont affichés dans le bas de la section. Il est possible de les télécharger en les sélectionnant.

عند توفرها ، يتم عرضها في أسفل هذا القسم ويمكنك تنزيلها عن طريق اختيارها.



Dossier

ملف

Cliquez sur « Dossier » pour :

انقر على "ملف" من أجل:



- Envoyer des courriels aux enseignants
- Connaître les informations sur le transport scolaire
- Connaître les matières et les enseignants de son enfant
- Consulter le groupe et le titulaire de son enfant
- Visualiser le plan d'intervention de son enfant, s'il y a lieu

- إرسال رسائل البريد الإلكتروني إلى المعلمين
- التعرف على المعلومات المتعلقة بالنقل المدرسي
- التعرف على مواد ومعلمي طفلك
- استشارة المجموعة والأستاذ المشرف على طفلك
- عرض خطة التدخل لطفلك، إن وجدت

Dossier de l'élève



Date de naissance : 2003-01-02
Code permanent :
Numéro de fiche : 2426914
Groupe : 554
Responsable du groupe : [Caren Rosenberg](#)

Vous y trouverez :

- La date de naissance
- Le code permanent
- Le numéro de fiche
- Le numéro de groupe
- Le responsable du groupe

إذا كان لدى طفلك خطة تدخل، فستجدها في هذا القسم تحت تبويب "وثائق".

سوف تجد فيها:

- تاريخ الميلاد
- الرمز الدائم
- رقم الملف
- رقم المجموعة
- المشرف على المجموعة

Qu'est-ce qu'un plan d'intervention?

ما هي خطة التدخل؟

Le plan d'intervention est une approche positive d'aide à l'élève. Il sert, d'une part, à identifier les capacités et besoins de l'élève. D'autre part, il vise à trouver les moyens, les méthodes et les ressources qui favorisent les apprentissages, en mobilisant les énergies et l'expertise de plusieurs intervenants. Le plan d'intervention est en quelque sorte la feuille de route indiquant les services qui seront offerts, en fonction des besoins spécifiques de l'enfant.

خطة التدخل هي نهج إيجابي لمساعدة الطلاب. إنه يساعد، من ناحية، على تحديد قدرات واحتياجات التلميذ. من ناحية أخرى، تهدف إلى إيجاد الوسائل والأساليب والموارد التي تعزز التعلم، من خلال حشد طاقات وخبرات العديد من أصحاب المصلحة. خطة التدخل هي نوع من خارطة الطريق التي تشير إلى الخدمات التي سيتم تقديمها، اعتمادًا على الاحتياجات المحددة للطفل.

Matières

المواد

Cliquez sur «Matières» pour consulter l'ensemble des cours à l'horaire de votre enfant, ainsi que les enseignants responsables ou titulaires.

انقر على "المواد" لعرض جميع المواد الدراسية في جدول طفلك، بالإضافة إلى المعلمين المسؤولين أو المشرفين.

Si vous souhaitez écrire à un enseignant de votre enfant, cliquez sur son nom lorsqu'il est bleu. La fenêtre de votre courrier électronique s'ouvrira à ce moment.

إذا كنت تريد الكتابة إلى معلم طفلك، فانقر على اسمه عندما يكون بالأزرق. سيتم فتح نافذة بريدك الإلكتروني في هذا الوقت.

Dossier de l'élève



Date de naissance : 2003-01-02
Code permanent :
Numéro de fiche : 2426914
Groupe : 554
Responsable du groupe : [Caren Rosenberg](#)

[Matières](#) [Transport](#) [Documents](#) [Coordonnées](#)

Français, langue d'enseignement

enseignée par [Lisanne Tannahill](#)

Mathématique : séquence Sciences naturelles

enseignée par [Katja Sigouin](#)

Anglais, langue seconde - Programme de base

enseignée par [Caren Rosenberg](#)

Éducation économique Option 5

enseignée par [Victorien Lacombe](#)

Sport collectif (pr. local) - option

enseignée par [Larry Chin](#)

Arts plastiques

enseignée par [Jacynthe Murphy](#)

Éducation financière

enseignée par [Victorien Lacombe](#)

Éducation physique (pr. local)

enseignée par [Larry Chin](#)

Éducation physique et à la santé

enseignée par [Larry Chin](#)

Transport

النقل المدرسي

Si votre enfant a droit au transport scolaire, cliquez sur « Transport » pour consulter les informations importantes :

- numéro d'autobus,
- heure du passage,
- endroit d'arrêt.

إذا كان لطفلك الحق في النقل المدرسي، فانقر فوق "النقل المدرسي" لعرض المعلومات المهمة.

- رقم الحافلة،
- وقت المرور،
- مكان التوقف.

Dossier de l'élève



Date de naissance : 2003-01-02
Code permanent :
Numéro de fiche : 2426914
Groupe : 554
Responsable du groupe : [Caren Rosenberg](#)

[Matières](#) [Transport](#) [Documents](#)

Aucune information sur le transport scolaire.

Documents

مستندات

Dossier de l'élève



Date de naissance : 2003-01-02
Code permanent :
Numéro de fiche : 2426914
Groupe : 554
Responsable du groupe : [Caren Rosenberg](#)

[Matières](#) [Transport](#) [Documents](#)

Aucune information sur le transport scolaire.

Cliquez sur « Documents » pour consulter et/ou télécharger en format PDF divers documents que l'école souhaite vous partager, notamment plan d'intervention de votre enfant.

انقر على "المستندات" لعرض و/أو تنزيل المستندات المختلفة بتنسيق PDF التي ترغب المدرسة مشاركتها معك، ولا سيما خطة تدخل طفلك.

Coordonnées

معلومات الإتصال

Cliquez sur « Coordonnées » pour consulter ou modifier les numéros de téléphone au dossier. Vous pouvez les modifier, au besoin, en cliquant sur le bouton "modifier".

أنقر على "معلومات الاتصال" لعرض أو تحرير أرقام الهاتف على الملف. يمكنك تحريرها، إذا لزم الأمر، عن طريق النقر على زر "تحرير".

Dossier de l'élève



Date de naissance : 2003-01-02
Code permanent :
Numéro de fiche : 2426914
Groupe : 554
Responsable du groupe : [Caren Rosenberg](#)

[Matières](#) [Transport](#) [Documents](#) [Coordonnées](#)



Assurez-vous que l'école a toujours un numéro de téléphone valide pour vous joindre ainsi que celui d'une autre personne à joindre en cas d'urgence.

تأكد من أن المدرسة لديها دائمًا رقم هاتف صالح للوصول إليك ورقم شخص آخر للاتصال به في حالة الطوارئ.

Messages

رسائل



Cliquez sur « Messages » pour consulter vos messages reçus. Il peut s'agir de commentaires ou d'informations de la part du personnel de l'école (enseignants, professionnels, direction, etc.)

ou du Centre de services scolaire.

انقر على "الرسائل" لعرض رسائلك المستلمة. قد تكون هذه التعليقات أو المعلومات من موظفي المدرسة (المعلمين والمهنيين والإدارة، إلخ) أو من مركز خدمة المدرسة.

Messages

Se présente à la période de récupération.

● Comportements positifs

22 janvier 2021 11 h 29

Sébastien Gaudet-Boulay

Ne respecte pas les règles concernant le cellulaire.

▲ Comportements à surveiller

Dans le cours de sciences, Gabriela a utilisé son téléphone pour prendre des photos à la place de faire le travail demandé.

3 novembre 2020 16 h 53

Si vous voulez répondre à la personne qui vous a écrit, cliquez sur son nom afin de pouvoir lui envoyer un message directement.

إذا كنت تريد الرد على الشخص الذي راسلك، فانقر على اسمه حتى تتمكن من إرسال رسالة إليه مباشرة.

Ressources

الموارد



Cliquez sur « **Ressources** » pour consulter les ressources partagées par le personnel de l'école et le Centre de services scolaire.

انقر على "الموارد" لعرض الموارد التي يوفرها موظفو المدرسة ومركز خدمة المدرسة.

Ressources

[Général](#) [Centre de services scolaire](#)

Services d'aide destinés aux enfants



Jeunesse j'écoute



Tel-jeunes

انقر على الرابط ليرتد إعادته توجيهكم إلى المورد

Inscription

التسجيل



Cliquez sur « **Inscription** » pour faire la réinscription de votre enfant pour la prochaine année scolaire, généralement entre les mois de janvier et mars.

انقر على "التسجيل" لإعادة تسجيل طفلك للسنة الدراسية التالية، عادة بين كانون الثاني/يناير وآذار/مارس.

Vous pouvez également visualiser l'inscription actuelle et les choix de cours de votre enfant.

يمكنك أيضًا مشاهدة التسجيل الحالي والدروس الخاصة بطفلك.

*Toutes les informations pour faire la réinscription de votre enfant sont disponibles dans la procédure simplifiée «Inscription».

*جميع المعلومات الخاصة بإعادة تسجيل طفلك متوفرة في الإجراءات المبسطة "التسجيل".

Autres informations

معلومات أخرى

Coordonnées de l'école

تفاصيل الاتصال بالمدرسة

Cliquez sur « Nous joindre » pour obtenir les coordonnées de l'école. Cette option est disponible dans le bas de chaque page.

Nous joindre

École secondaire 260

5100 Sherbrooke Est, Montreal
J5T 7Z5

Téléphone : 593 555-4600

Télécopieur : 842 555-9952

FergusonFidel@CS2.qc.ca

Direction : Stefan Farago

[Anouchka-Evangéline Aly](#)

Direction adjointe

انقر على "اتصل بنا" للحصول على تفاصيل الاتصال بالمدرسة. هذا الخيار متاح في أسفل كل صفحة.



École secondaire 260

[Nous joindre](#)



تمت ترجمة هذه الإجراءات المبسطة إلى عدة لغات بفضل تعاون وكلاء الدعم لإدماج العائلات من أصول مهاجرة من 8 مراكز خدمة مدرسية (CSS) في جميع أنحاء كيبك:

- Rim Bouallègue (CSS de Montréal) مركز الخدمات المدرسية بمونتريال
- Hector Contreras (CSS des Découvreurs) مركز الخدمات المدرسية ديكوفورور
- Cynthia D'Itri (CSS Marie-Victorin) مركز الخدمات المدرسية ماري فيكتوران
- Pierre Godin (CSS des Affluents) مركز الخدمات المدرسية أفلوبونت
- Marie-Hélène Mathieu (CSS Marie-Victorin) مركز الخدمات المدرسية ماري فيكتوران
- Louka Parent-Grenier (CSS des Premières-Seigneuries) مركز الخدمات المدرسية بروميير سينيوري
- Patrick Rajotte (CSS des Grandes-Seigneuries) مركز الخدمات المدرسية غراند سينيوري
- Evelyne Robitaille (CSS des Patriotes) مركز الخدمات المدرسية باتريوت
- Gwenaëlle Savary (CSS de Saint-Hyacinthe) مركز الخدمات المدرسية سانت هياسانت

شكراً جزيلاً لإدارة الإدماج اللغوي والتعليم المتعدد الثقافات (DILEI) بوزارة التعليم في كيبك (MEQ) على دعمها.

شكراً أيضاً لسياري (ISIAR) خدمة الترجمة والمساعدة والإحالة للمهاجرين لترجمة المستندات.

